

# FIȘA DISCIPLINEI

## Anul universitar 2025/2026

### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea din București
1.2. Facultatea	de Teologie Ortodoxă
1.3. Departamentul	de Teologie Istorică, Biblică și Filologie
1.4. Domeniul de studii	Teologie
1.5. Ciclul de studii	Master
1.6. Programul de studii	Exegeză și Ermineutică

### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	<i>Ermineutică biblică și metodele exegetice</i>						
2.2. Titularul activităților de curs	Preda Ionel Sabin						
2.3. Titularul activităților de seminar	Preda Ionel Sabin						
2.4. Anul de studiu	I	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	O

### 3. Timpul total estimat

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	3.2. Din care Curs	2	3.3. Seminar	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	3.5. Din care Curs	28	3.6. Seminar	14
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laborator, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutorat					18
Alte activități-îndrumări disertații					20
3.7. Total ore de studiu individual					108
3.8. Total ore pe semestru					150
3.9. Număr de credite					6

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală dotată cu tablă și proiector
5.2. de desfășurare a seminarului/ laboratorului	Sală dotată cu tablă și proiector

### 6. Rezultatele învățării

<b>Cunoștințe</b>	<p>Studentul/absolventul descrie conținutul și istoria textelor biblice și mesajul literal și simbolic al acestora.</p> <p>Studentul/absolventul descrie sistematic și rațional concepte privind explicarea și interpretarea contextelor noi, în care se aplică legile traducerii și interpretării textelor sacre, oferind răspunsuri la provocările actuale în exegeză și ermineutică.</p> <p>Absolventul cunoaște metodologia teoretică utilizată în cercetarea științifică ce constă în efectuarea unor analize de fond, construirea unei ipoteze, testarea acesteia, evaluarea datelor și încheierea rezultatelor.</p>
<b>Aptitudini</b>	<p>Studentul/absolventul aplică metode exegetice, inclusiv cu ajutorul unor discipline auxiliare.</p> <p>Studentul/absolventul analizează sistematic teorii și concepte teologice și acceptă dialogul cu privire la o varietate de teme controversate, pe baza exegezei scripturistice, identificând fundamente creștine comune mai multor grupuri religioase.</p> <p>Absolventul dezvoltă alianțe, contacte sau parteneriate și realizează schimburi de informații cu alte persoane. Promovează colaborările integrate și deschise în cadrul cărora diferite părți interesate creează în comun inovații și cercetare cu o valoare bine determinată. Își creează profilul sau marca personală și se face vizibil(ă) și accesibil(ă) în medii de relaționare față în față și online.</p>
<b>Responsabilitate și autonomie</b>	<p>Studentul/absolventul distinge între diferitele sensuri ale textului biblic (literal, metaforic, simbolic, mistic etc.) și interpretează conținutul acestora pentru a crește spiritual și pentru a-i ajuta pe alții în dezvoltarea duhovnicească, aplicând corespunzător evenimente și texte biblice în contexte didactice și/sau liturgice.</p> <p>Studentul/absolventul gândește critic, monitorizează și respectă teorii, doctrine și reglementări privind erminia și exegeza, evitând erori doctrinare și acceptând păreri noi în limitele dogmatice și canonice.</p> <p>Absolventul dă dovadă de considerație față de ceilalți, precum și de colegialitate. Ascultă, oferă feedback și răspunde în mod perceptiv altora, ceea ce implică, de asemenea, supravegherea și conducerea personalului într-un cadru profesional.</p> <p>Redactează și editează texte științifice, academice sau administrative pe diferite teme, cu rigoare deontologică.</p>

## 7. Conținuturi

7.1. Curs	Metode de predare	Observații
1. Sfânta Scriptură – generalități	Prelegere, discuții	
2. Teorii mai vechi și mai noi despre „cuvânt”		
3. Tradiția interpretativă greacă și elenistă		
4. Interpretarea biblică a iudaismului		

5. Iudaismul elenist din diaspora – Filon Alexandrinul		
6. Interpretarea biblică în comunitatea de la Qumran		
7. Rezumat: Tradiția ermeneutică precreștină și importanța ei pentru formarea interpretării biblice bisericești. Metode de interpretare precreștine.		
8. Poziția lui Iisus Hristos față de Vechiul Testament și revelarea Sa personală		
9. Evanghelia lui Iisus Hristos și noii săi termeni de interpretare		
10. Apostolul Pavel: pedagogia și sfârșitul Legii		
11. Robia literii și libertatea Duhului		
12. Interpretarea Vechiului Testament în Epistola către Evrei		
13. Evoluția în cele două Epistole ale lui Petru.		
14. Concluzii: Centrul ermeneutic al Noului Testament – metode de interpretare în veacul I.		

### Bibliografie

AUNE D.E., *Early Christian Biblical Interpretation*, EvQ 41(1969) 89-96.  
 BARRY G.D., *The Inspiration and Authority of Holy Scriptures: A Study in the Literature of the First Five Centuries*, New York 1919  
 BIANCHI, E., *Cuvânt și Rugăciune. Introducere în lectura duhovnicească a Scripturii*, (Ed. Deisis; Sibiu 1996).  
 BRECK J., *Puterea cuvântului în Biserica dreptmăritoare*, Ed. IBMBOR 1990  
 BROWN, R., *An Introduction to the New Testament*, (The Anchor Bible Reference Library, New-York – Doubleday, 1997);  
 BROWN, R. E., – FITZMYER, J.A., – MURPHY, R.E., (eds.), *The New Jerome Biblical Commentary*, (Englewood Cliffs, Prentice Hall, 1990);  
 BURGHARDT W.J. SJ., *On Early Christian Exegesis, ThSt 11(1950) 78-116*  
 COMAN, Pr. Dr. C., *Biblia în Biserică*, (București 1997);  
 \_\_\_\_\_, *Erminia Duhului*, (Ed. Bizantină, 2002);  
 CHARPENTIER, É., *Să citim Noul Testament*, (București 1999);  
 CULLMANN, O., *Noul Testament*, (București 1993);  
 DANIELOU J., *Sacramentum futuri. Etudes sur les origines de la typologie biblique*, Paris 1950 (Sacramentum)  
 \_\_\_\_\_, *Message evangelique et culture hellenistique aux IIe et IIIe siecles*, Paris 1651  
 DUFOUR, X.- L., (ed.), *Vocabular de Teologie Biblică* (București 2001);  
 FARRAR F.W. *History of Interpretation*, Grand Rapids, Mich. 1961 (=London 1886)  
 FEE, G. D., – STUART, D., *Biblia ca literatură*, (Ed. Logos; Cluj 1998);  
 FILON DIN ALEXANDRIA, *Despre crearea lumii potrivit lui Moise*, Ed. Univers Enciclopedic, 2016  
 \_\_\_\_\_, *Comentariu alegori al legilor sfinte după lucrarea de șase zile*, Ed. Paideia, 2002  
 FLESSERMAN VAN LEER E., *Tradition and Scripture in Early Church*, Assen 1954 (Tradition)  
 FLOROVSKY G., *The Patterns of Historical Interpretation*, AthR 50 (1968) 144-155  
 GUILLEMETTE, N., *Introduction a la lecture du Nouveau Testament*, (Paris 1980);  
 HENRY, M., *Cuvintele lui Hristos*, Ed. Deisis 2005  
 KOESTER, H., *Introduction to the New Testament. Vol. 1: History, Culture and Religion of the Hellenistic Age; Vol. 2: History and Literature of Early Christianity*, Second Edition, Walter de Gruyter, New York, Berlin, 1995.  
 MORESCHINI, C., – NORELLI, E., *Istoria Literaturii creștine vechi grecești și latine. De la Apostolul Pavel la Constantin cel Mare*, (Ed. Polirom, Iași 2001);  
 MARGERIE B.de, *Introduction a l'histoire de l'exegese I și II*, Paris 1980/83  
 PERIN J., *Mythe et Allegorie. Les origines grecques et les contestations judeo-chretiennes*, Paris 1976  
 PLEȘU, A., *Parabolele lui Iisus*, Humanitas, București 2012.  
 RODORF W., *La Bible dans l'enseignement et la liturgie des premieres communautes chretiennes. Liturgie, Foi et Vie des premiers chretiens*, Etudes Patristique, Paris 1986  
 TURNER H.E.W., *The Pattern of Christian Truth. A Study in the Relations between Orthodoxy and Heresy in the Early Church*, London 1954 (Pattern)  
 WILES M., *The Making of Christian Doctrine. A Study in the Principles of Early Doctrinal Development*, Cambridge 1975

7.2 Seminar	Metode de predare	Observații
1. Perspectiva eshatologică a Scripturilor.	Discuții	
2. Sinodul IV și însemnătatea lui pentru interpretarea biblică.		
3. „Logos” și „inspirație” – diverse perspective		
4. Filon din Alexandria – analize de texte	Susținere de referate și analiza lor	
5. Metode de interpretare în VT	Susținere de referate și analiza lor	
6. Evanghelia după Matei – principii ermeneutice	Susținere de referate și analiza lor	

7. Evanghelia după Iona – principii ermineutice	Susținere de referate și analiza lor	
8. Scrierile Lucane – principii ermineutice	Susținere de referate și analiza lor	
9. Epistolele pauline – principii ermineutice	Susținere de referate și analiza lor	
10. Epistolele pauline– principii ermineutice	Susținere de referate și analiza lor	
11. Epistolele pauline – principii ermineutice	Susținere de referate și analiza lor	
12. Epistolele pauline– principii ermineutice	Susținere de referate și analiza lor	
13. Epistola către Evrei– principii ermineutice	Susținere de referate și analiza lor	
14. Epistolele lui Petru– principii ermineutice	Susținere de referate și analiza lor	

### Bibliografie:

AUNE D.E., *Early Christian Biblica Interpretation*, EvQ 41(1969) 89-96.  
 BARRY G.D., *The Inspiration and Authority of Holy Scriptures: A Study in the Literature of the First Five Centuries*, New York 1919  
 BIANCHI, E., *Cuvânt și Rugăciune. Introducere în lectura duhovnicească a Scripturii*, (Ed. Deisis; Sibiu 1996).  
 BRECK J., *Puterea cuvântului în Biserica dreptmăritoare*, Ed. IBMBOR 1990  
 BROWN, R., *An Introduction to the New Testament*, (The Anchor Bible Reference Library, New-York – Doubleday, 1997);  
 BROWN, R. E., – FITZMYER, J.A., – MURPHY, R.E., (eds.), *The New Jerome Biblical Commentary*, (Englewood Cliffs, Prentice Hall, 1990);  
 BURGHARDT W.J. SJ., *On Early Christian Exegesis*, *ThSt* 11(1950) 78-116  
 COMAN, Pr. Dr. C., *Biblia în Biserică*, (București 1997);  
 \_\_\_\_\_, *Erminia Duhului*, (Ed. Bizantină, 2002);  
 CHARPENTIER, É., *Să citim Noul Testament*, (București 1999);  
 CULLMANN, O., *Noul Testament*, (București 1993);  
 DANIELOU J., *Sacramentum futuri. Etudes sur les origines de la typologie biblique*, Paris 1950 (Sacramentum)  
 \_\_\_\_\_, *Message evangelique et culture hellenistique aux IIe et IIIe siecles*, Paris 1651  
 DUFOUR, X.- L., (ed.), *Vocabular de Teologie Biblică* (București 2001);  
 FARRAR F.W. *History of Interpretation*, Grand Rapids, Mich. 1961 (=London 1886)  
 FEE, G. D., – STUART, D., *Biblia ca literatură*, (Ed. Logos; Cluj 1998);  
 FILON DIN ALEXANDRIA, *Despre crearea lumii potrivit lui Moise*, Ed. Univers Enciclopedic, 2016  
 \_\_\_\_\_, *Comentariu alegori al legilor sfinte după lucrarea de șase zile*, Ed. Paideia, 2002  
 FLESSERMAN VAN LEER E., *Tradition and Scripture in Early Church*, Assen 1954 (Tradition)  
 FLOROVSKY G., *The Patterns of Historical Interpretation*, *AthR* 50 (1968) 144-155  
 GUILLEMETTE, N., *Introduction a la lecture du Nouveau Testament*, (Paris 1980);  
 HENRY, M., *Cuvintele lui Hristos*, Ed. Deisis 2005  
 KOESTER, H., *Introduction tu the New Testament. Vol. 1: History, Culture and Religion of the Hellenistic Age; Vol. 2: History and Literature of Early Christianity*, Second Edition, Walter de Gruyter, New York, Berlin, 1995.  
 MORESCHINI, C., – NORELLI, E., *Istoria Literaturii creștine vechi grecești și latine. De la Apostolul Pavel la Constantin cel Mare*, (Ed. Polirom, Iași 2001);  
 MARGERIE B.de, *Introduction a l'histoire de l'exegese I și II*, Paris 1980/83  
 PERIN J., *Mythe et Allegorie. Les origines grecques et les contestations judeo-chretiennes*, Paris 1976  
 PLEȘU, A., *Parabolele lui Iisus*, Humanitas, București 2012.  
 RODORF W., *La Bible dans l'enseignement et la liturgie des premieres communautes chretiennes. Liturgie, Foi et Vie des premiers chretiens*, Etudes Patristique, Paris 1986  
 TURNER H.E.W., *The Pattern of Christian Truth. A Study in the Relations between Orthodoxy and Heresy in the Early Church*, London 1954(Pattern)  
 WILES M., *The Making of Christian Doctrine. A Study in the Principles of Early Doctrinal Development*, Cambridge 1975

### 8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Programa disciplinei a fost aprobată de către Sfântul Sinod, fiind normativă tuturor Facultăților de Teologie Ortodoxă din România.

### 9. Evaluare

Tip de activitate	9.1. Criterii de evaluare	9.2. Metode de evaluare	9.3. Pondere din nota finală
9.4. Curs	Evaluare finală	Examen scris/oral/grilă	70
9.5. Seminar	Verificare pe parcurs	Test de evaluare	30

<b>Standard minimum de performanță</b>	
Rezolvarea unor itemi de evaluare cu grad mediu de complexitate, folosind cunoștințele acumulate.	

Data Completării  
26.09.2025

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Data avizării în  
departament

30.09.2025

Semnătura Directorului de  
Departament